

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** 6

**Artikel:** A la pathétique enseigne de "Prométhée" la vie va renaitre dans les ruines du théâtre romain d'Avenches

**Autor:** R.Mh.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775578>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

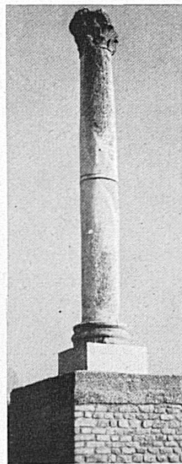
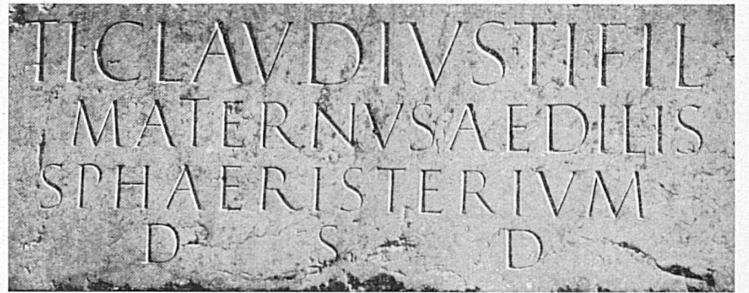
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**A LA PATHÉTIQUE ENSEIGNE DE «PROMÉTHÉE» LA VIE VA RENAITRE DANS LES RUINES DU THÉÂTRE ROMAIN D'AVENCHES**

Depuis très longtemps d'excellents esprits songeaient à tirer parti des admirables ruines du théâtre de ce qui fut la capitale de l'Helvétie sous les Romains. Quelques tentatives dans ce sens furent même faites, et assez grandement, au début du siècle, mais elles furent sans lendemain. Il est vrai, d'une part, qu'on ne disposait pas alors de l'auto pour faire se déplacer les foules et, d'autre part, que ces spectacles ne portaient que relativement la marque de l'art.

Il en va tout à fait différemment aujourd'hui, et la manifestation qui se prépare actuellement dans la vallée de la Broye pourrait bien constituer le départ de toute une haute tradition dramatique. Pour commencer, et dans le cadre étonnamment propice de ruines qui n'auront, il va de soi, à souffrir ni dans leur majesté, ni dans leur pittoresque, ce sera la tragédie qu'on nous offrira. En effet, ce sera le « Prométhée » d'Eschyle qui sera porté à la scène, en plein air, et l'événement promet d'être d'autant plus considérable qu'on créera alors la version, tout ensemble poétique, vigoureuse et fidèle de M. André Bonnard, l'un des meilleurs de nos hellénistes.



Vestiges de l'époque romaine à Avenches. — Reste römischer Altertümer in Avenches.

Cet ouvrage, que, d'un certain point de vue, on pourrait donc dire nouveau, sera monté avec une magnificence rare et intelligente. La musique aura sa part dans la fête, et c'est M. Arthur Honegger qui a écrit une partition destinée au grand orchestre, lequel sera placé sous la direction avisée entre toutes de M. Ernest Ansermet. Le metteur en scène de ce vaste spectacle sera M. Jean Kiehl, fondateur et animateur de la compagnie neuchâteloise de la Saint-Grégoire. — L'interprétation, il va de soi, sera digne de cet état-major, et des comédiens renommés interpréteront les rôles de ce qui demeure sans aucun doute la plus poignante des tragédies que nous devons au génie grec et l'un des monuments essentiels de toute la littérature lyrique et dramatique.

C'est de la Suisse entière, et même de l'étranger, si nous en croyons certains échos flatteurs, qu'on fera sous peu le voyage d'Avenches, pour assister à des représentations dont la première aura lieu, le 6 juin, devant les notabilités de tout le pays.

R. Mh.

